

**Экономический
и Социальный Совет**Distr.: General
15 June 2023**Сессия 2023 года**

Пункт 19 b) повестки дня

**Социальные вопросы и вопросы прав человека:
социальное развитие****Резолюция, принятая Экономическим и Социальным
Советом 7 июня 2023 года***[по рекомендации Комиссии социального развития (E/2023/26)]***2023/15. Четвертый цикл обзора и оценки Мадридского
международного плана действий по проблемам старения
2002 года***Экономический и Социальный Совет,*

напоминая, что в Мадридском международном плане действий по проблемам старения 2002 года, принятом на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, состоявшейся в Мадриде 8–12 апреля 2002 года¹, содержится просьба о проведении систематического обзора хода его осуществления государствами-членами в качестве важного шага для достижения успешных результатов в деле повышения качества жизни пожилых людей,

ссылаясь также на резолюцию 77/190 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2022 года и предыдущие резолюции Ассамблеи по вопросу о старении, а также на резолюцию 51/4 Совета по правам человека от 6 октября 2022 года² и предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросу о старении,

напоминая далее, что в своей резолюции 2003/14 от 21 июля 2003 года Экономический и Социальный Совет предложил правительствам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу применять в ходе обзора и оценки Мадридского плана действий подход «снизу вверх»,

¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция I, приложение II.

² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53A (A/77/53/Add.1), гл. III, разд. A.



принимая во внимание, что в своей резолюции 42/1 от 13 февраля 2004 года³ Комиссия социального развития постановила проводить обзор и оценку Мадридского плана действий каждые пять лет,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁴, подготовленный по итогам четвертого цикла обзора и оценки Мадридского плана действий,

отмечая работу Рабочей группы открытого состава по проблемам старения и ее вклад в осуществление Мадридского плана действий и связанную с ним последующую деятельность,

отмечая также работу, проводимую назначенным Советом по правам человека Независимым экспертом по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека по анализу влияния осуществления Мадридского плана действий на права человека,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵, в которой, в частности, сформулирован ряд вдохновляющих и глобальных задач конкретно в отношении пожилых людей, подчеркивая важность обеспечения того, чтобы при ее осуществлении учитывались вопросы, касающиеся пожилых людей, с тем чтобы ни один человек, включая пожилых людей, не был обойден вниманием, и признавая необходимость учета вопросов старения в планах развития, политике, стратегиях и программах социальной защиты,

принимая во внимание, что в 2027 году будет отмечаться двадцать пятая годовщина проведения второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, и признавая важность Всемирной Ассамблеи в деле формирования общества для всех возрастов,

напоминая о провозглашении Десятилетия здорового старения Организации Объединенных Наций (2021–2030 годы) в резолюции [75/131](#) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2020 года и признавая взаимосвязь между Мадридским международным планом действий по проблемам старения, Десятилетием здорового старения Организации Объединенных Наций и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

отмечая, что к 2050 году ожидаемая продолжительность жизни при рождении, по прогнозам, достигнет 77,2 лет во всем мире, что число людей в возрасте 60 лет и старше, как ожидается, более чем в три раза превысит число детей в возрасте младше 5 лет и почти на две трети превысит численность молодежи во всем мире, и что это увеличение будет самым значительным и быстрым в развивающихся странах, и признавая, что необходимо уделять больше внимания особым вызовам, затрагивающим пожилых людей, в том числе в области прав человека,

учитывая, что старение населения представляет собой одну из главных тенденций, которые, возможно, будут оказывать определяющее влияние на перспективы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения всех целей в области устойчивого развития, и учитывая также, что выполнение деятельности по приоритетным направлениям Мадридского плана действий и изложенных в нем рекомендаций по принятию мер, а также соответствующих региональных стратегий

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 6 (E/2004/26)*, глава I, раздел E.

⁴ [E/CN.5/2023/6](#) и [E/CN.5/2023/6/Corr.1](#).

⁵ Резолюция [70/1](#) Генеральной Ассамблеи.

реализации этого плана будет как никогда жизненно необходимым для достижения целей в области устойчивого развития и будет способствовать усилиям по обеспечению того, чтобы ни один человек, особенно среди пожилых людей, не был обойден вниманием,

отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает непропорционально сильное воздействие на пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, и что меры реагирования на пандемию COVID-19 и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения должны приниматься на основе уважения их достоинства и поощрения их автономности, защиты их прав человека и с учетом всех форм насилия, дискриминации, стигматизации, отчуждения и неравенства, а также жестокого обращения, пренебрежительного отношения, социальной изоляции и одиночества,

подчеркивая, что для дополнения национальных усилий в области развития крайне большое значение имеет более активное международное сотрудничество во всех его формах и по всем направлениям в целях оказания развивающимся странам поддержки в осуществлении Мадридского плана действий и что передовой опыт, связанный со старением в каждом обществе, должен быть оценен по достоинству, независимо от их этапа развития,

учитывая шаги, предпринимаемые в связи с осуществлением Мадридского плана действий государствами-членами, а также соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, такими как Межучрежденческая группа по проблемам старения, органами и организациями системы, межправительственными и неправительственными организациями и национальными правозащитными учреждениями,

учитывая также важность того, чтобы государства-члены, действуя сообразно национальному законодательству и в соответствии с применимыми нормами международного права, принимали конкретные меры по дальнейшему обеспечению защиты пожилых людей и оказанию им помощи в чрезвычайных ситуациях в соответствии с Мадридским планом действий и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и способствовали более широкому освещению этого вопроса⁶,

учитывая далее необходимость включать гендерный аспект во все стратегии и программы, касающиеся пожилых людей, в целях учета специфических потребностей и опыта пожилых женщин и мужчин,

учитывая важную роль различных международных и региональных организаций, которые в порядке поощрения и содействия реализации Мадридского плана действий занимаются вопросами учебной подготовки, наращивания потенциала, выработки политики и наблюдения на национальном и региональном уровнях, и принимая во внимание работу, выполняемую в различных районах мира, а также региональные инициативы, включая организованную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии Конференцию по вопросам проведения четвертого регионального обзора Мадридского международного плана действий, которая состоялась в Бейруте с 1 по 2 июня 2022 года; пятую Конференцию министров стран — членов Европейской экономической комиссии по проблемам старения, которая прошла в Риме с 16 по 17 июня 2022 года; четвертое совещание стран Африки по вопросам регионального обзора Мадридского международного плана действий по проблемам старения, которое было проведено в Аддис-Абебе 12 и 13 июля

⁶ Резолюция [69/283](#) Генеральной Ассамблеи, приложение II.

2022 года; Азиатско-Тихоокеанское межправительственное совещание по четвертому обзору и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения, которое состоялось в Бангкоке с трансляцией онлайн в период с 29 июня по 1 июля 2022 года; и пятую Региональную межправительственную конференцию по проблемам старения и правам пожилых людей в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, которая была проведена в Сантьяго с 13 по 15 декабря 2022 года, а также работу таких учреждений, как Международный институт по проблемам старения на Мальте и Европейский центр исследований в области социальной политики в Вене,

1. *признает* успешное завершение четвертого цикла обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года и его результаты на международном, региональном и национальном уровнях, которые показали, что между регионами и внутри регионов существуют значительные различия в темпах реализации Мадридского плана действий, что необходимо решать вопросы, связанные с ликвидацией нищеты, достойной работой, системами социальной защиты, экономической автономией и поддержкой в условиях конфликта или гуманитарных чрезвычайных ситуаций, доступом к услугам в области здравоохранения и долгосрочного ухода, а также к услугам по уходу; и что равное, полноценное, эффективное и значимое участие пожилых людей в жизни общества, включая меры реагирования на пандемию COVID-19 и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, на изменение климата, миграцию и перемещение, а также решение проблемы цифрового разрыва, от которого в настоящее время страдают многие пожилые люди, встают в ряд возникающих вопросов, над которыми необходимо работать международному сообществу;

2. *рекомендует* государствам-членам принять дополнительные меры, с тем чтобы повысить эффективность осуществления Мадридского плана действий и использовать его как один из инструментов формирования инклюзивного общества, в котором наблюдается солидарность поколений и в котором пожилые люди в полной мере и без какой-либо дискриминации и на равных условиях участвуют в работе по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению целей в области устойчивого развития;

3. *призывает* государства-члены в полной мере использовать потенциал пожилых людей, признавая партнерство и солидарность между поколениями и тот существенный вклад, который пожилые люди продолжают вносить в жизнь обществ и деятельность по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года при наличии надлежащих гарантий, и рекомендует государствам-членам создать благоприятные условия для равного, полноценного, эффективного и значимого участия пожилых людей в политической, социальной, экономической и культурной жизни, принимая во внимание разнообразие ситуаций, в которых находятся пожилые люди, и принимая меры в связи со старением населения, а также наличием многочисленных форм дискриминации, обусловленных дискриминацией по возрастному признаку, и других видов неравенства на протяжении всей жизни;

4. *рекомендует* государствам-членам принимать во внимание многомерный характер уязвимости пожилых людей для нищеты и экономической нестабильности, в том числе принимать меры для улучшения состояния здоровья, питания, ухода и благополучия в процессе достижения ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне;

5. *рекомендует также* государствам-членам при необходимости создать или укрепить национальный координационный орган или механизмы, которые регулируют вопросы, связанные со старением и пожилыми людьми, с тем чтобы, среди прочего, ускорить темпы осуществления Мадридского плана действий, включая его обзор и оценку, наделив их соответствующими полномочиями, функциями и ресурсами для совершенствования оценки и мониторинга положения пожилых людей, а также повышения эффективности при разработке и осуществлении политики и программ, учитывающих их потребности;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что на фоне растущей доли пожилых людей среди населения эти люди становятся значительно более уязвимыми для экономической нестабильности и нищеты и что в старости люди, которые живут в районах, где нищета является повсеместным явлением, и которые прожили жизнь в нищете и лишениях, зачастую в большей степени рискуют оказаться совсем в бедственном положении;

7. *призывает* государства-члены более эффективно защищать пожилых людей, особенно пожилых женщин и пожилых инвалидов, включая лиц с психическими нарушениями и лиц, находящихся в ситуации зависимости, от всех форм насилия и жестокого обращения, будь то физического, психологического, сексуального, гендерного или экономического, а также от пренебрежительного отношения;

8. *рекомендует* государствам-членам активизировать усилия по всестороннему учету вопросов старения в их стратегических программах и законодательстве, памятуя об огромном значении взаимозависимости, солидарности и взаимовыручки различных поколений в семье для социального развития, реализации всех прав человека пожилых людей, поощрения социальной интеграции и предотвращения и искоренения эйджизма и дискриминации по возрастному признаку в отношении пожилых людей, в том числе уделяя особое внимание гендерным аспектам, принимая во внимание, что солидарность поколений является одним из основных условий обеспечения социальной сплоченности и общественного благосостояния и способствует установлению справедливости и устойчивому развитию нынешнего и грядущих поколений;

9. *призывает* государства-члены инвестировать в стратегии и мероприятия и вовлекать всех субъектов общества в деятельность по поощрению здорового образа жизни для всех на протяжении всей жизни, способствуя и содействуя физической активности, обеспечению здорового питания, проведению предохранительных и профилактических мероприятий по охране здоровья, а также укреплению психического здоровья и повышению уровня благополучия, особенно среди пожилых людей;

10. *рекомендует* государствам-членам содействовать пониманию того, что проблема старения затрагивает все общество в целом, путем просвещения на протяжении всей жизни на всех уровнях в целях борьбы с дискриминацией по возрастному признаку и дискриминацией в отношении пожилых людей, принимая во внимание гендерные аспекты, и увязывать вопросы старения с другими рамочными концепциями социально-экономического развития и прав человека;

11. *рекомендует также* государствам-членам рассмотреть возможность включения в их национальные стратегии, в частности, подходов к реализации политики, таких как расширение экономических прав и возможностей и автономии, участие в жизни общества, гендерное равенство, повышение уровня

информированности и укрепление потенциала, и таких крайне важных инструментов реализации политики, как формирование политики на основе эмпирических данных, всесторонний учет и основанные на широком участии подходы и показатели;

12. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об установлении контрольных показателей в отношении деятельности на национальном уровне с учетом успехов и передовой практики, недостатков и будущих приоритетов, определенных в ходе обзора и оценки на национальном и региональном уровнях, по ускорению осуществления Мадридского плана действий, принимая во внимание специфические потребности пожилых людей, в том числе с помощью укрепления институциональных механизмов, принятия мер, обеспечивающих равное, полноценное, эффективное и значимое участие пожилых людей, в частности пожилых женщин, а также повышения эффективности сбора качественных данных в разбивке по полу, возрасту, инвалидности и другим характеристикам, актуальным для конкретной страны, без установления верхнего возрастного предела, управления качественной информацией, мониторинга и оценки положения пожилых людей, исследований, анализа данных и подготовки необходимого персонала по проблемам старения;

13. *призывает* государства-члены принимать соответствующие меры, включая, при необходимости, законодательные меры, для поощрения и защиты прав пожилых людей и меры, направленные на обеспечение экономической и социальной безопасности и охраны здоровья, учитывая при этом положения Мадридского плана действий и необходимость всестороннего учета гендерной проблематики, равное, полноценное, эффективное и значимое участие пожилых людей в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь, и условия для достойного старения;

14. *рекомендует* государствам-членам при разработке и проведении последовательной, всеохватной и справедливой политики в области пенсионного обеспечения и осуществлении мер по повышению эффективности их систем социальной защиты и социального обеспечения учитывать необходимость создания условий для достойного труда, что впоследствии создаст условия для достойной пенсии, а также предотвращать нищету в пожилом возрасте, в том числе путем признания в пенсионной политике неоплачиваемого труда по уходу в течение жизни;

15. *рекомендует также* государствам-членам поощрять и облегчать участие пожилых людей в трудовой деятельности, пока они хотят и могут работать, и совершенствовать активную и инклюзивную политику на рынке труда и системы социальной защиты, в которых учитываются интересы стареющей рабочей силы, содействовать диалогу между поколениями на рабочем месте, повышать уровень развития навыков и создавать благоприятные для семьи условия труда, а также обеспечивать здоровые, безопасные и доступные рабочие места;

16. *рекомендует далее* государствам-членам поощрять проведение и повышать эффективность оценки в народнохозяйственном балансе того вклада, который пожилые люди, работающие в сфере ухода за другими лицами и осуществляющие прочие виды деятельности, вносят в экономику, в том числе признавая неоплачиваемый уход за членами семьи, в частности пожилыми женщинами, и обеспечивать учет результатов анализа такого баланса при разработке политики;

17. *рекомендует* государствам-членам заниматься проблемами благосостояния и надлежащего медицинского обслуживания пожилых людей, включая доступные, качественные и интегрированные услуги по долговременному уходу и поддержке, а также паллиативное лечение, в том числе путем расширения образовательных возможностей для всего медицинского персонала, работающего с пожилыми людьми, и учитывает, что распространенность неинфекционных заболеваний и инвалидности в пожилом возрасте и их последствия могут быть во многом предотвращены или уменьшены при таком подходе, в рамках которого на протяжении всей жизни меры принимаются исходя из фактических данных, являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат, охватывают все население и имеют многопрофильный характер;

18. *рекомендует также* государствам-членам проводить исследования, изучать опыт и задействовать возможности информационно-коммуникационных технологий, включая новые технологии и ассистивные технологии, а также быстрого технического прогресса в целях анализа, в частности, индивидуальных, социальных, образовательных и медицинских последствий старения, особенно в развивающихся странах, и обеспечить всеобщий и доступный по цене доступ к этим технологиям и их использование для устранения цифрового разрыва во всех его проявлениях, с которыми могут сталкиваться пожилые люди, включая разрыв между странами и внутри них, разрыв между сельскими и городскими районами, гендерный цифровой разрыв и разрыв между молодежью и пожилыми людьми;

19. *рекомендует также* государствам-членам способствовать обеспечению цифровой грамотности с особым упором на развитие цифровых навыков и компетенций пожилых людей, в том числе в рамках проведения цифрового обучения и оказания помощи, без какой бы то ни было дискриминации, в том числе основанной на социально-экономическом статусе, уровне образования, расовой и/или этнической принадлежности, поле и инвалидности, а также на наличии языкового барьера, с учетом национального и регионального контекста, с тем чтобы содействовать достижению цифровой интеграции пожилых людей;

20. *предлагает* государствам-членам устанавливать и/или укреплять партнерские связи с организациями гражданского общества, например с организациями пожилых людей и академическими кругами, и с частным сектором для расширения национальных возможностей в плане разработки, проведения и контроля за реализацией политики в области старения, и призывает государства-члены поддерживать национальное и международное исследовательское сообщество в разработке исследований о последствиях осуществления Мадридского плана действий для жизни пожилых людей и национальной социальной политики;

21. *подчеркивает* необходимость создания дополнительного потенциала на национальном уровне с учетом потребностей каждой страны в целях ускорения темпов осуществления Мадридского плана действий и в этой связи рекомендует государствам-членам поддерживать Целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения, с тем чтобы дать Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата возможность оказывать более широкую помощь странам по их просьбе;

22. *предлагает* государствам-членам и другим основным заинтересованным сторонам на национальном и международном уровнях продолжать сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в его качестве глобального координационного центра Организации

Объединенных Наций по проблемам старения в деле дальнейшего осуществления Мадридского плана действий;

23. *принимает во внимание* существенный вклад региональных комиссий Организации Объединенных Наций в осуществление, обзор и оценку Мадридского плана действий, включая организацию региональных совещаний по обзору и оценке и подготовку их итоговых документов, предлагает государствам-членам укреплять в надлежащих случаях свое сотрудничество с региональными комиссиями для ускорения темпов осуществления Мадридского плана действий и призывает Генерального секретаря повышать эффективность работы региональных комиссий по проблемам старения, с тем чтобы они имели возможность расширять свою деятельность по осуществлению Плана на региональном уровне;

24. *просит* региональные комиссии продолжать содействовать, в том числе через их межправительственные органы, ускоренному осуществлению Мадридского плана действий с учетом первоочередных задач, определенных в решениях по итогам обзоров и оценок в их соответствующих регионах, для обеспечения учета проблем старения в политических документах и в качестве одного из способов полноценного, равного, эффективного и значимого вовлечения и активного участия людей всех возрастов в усилиях по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению целей в области устойчивого развития;

25. *предлагает* своим функциональным комиссиям, чтобы они, руководствуясь своими мандатами, рассмотрели возможность добиться всестороннего учета проблем старения, в том числе путем внесения при необходимости в их программы работы новых вопросов о старении и проблемах пожилых людей, памятуя о важности улучшения координации в рамках Организации Объединенных Наций и при необходимости укрепления деятельности по созданию потенциала в целях улучшения положения пожилых людей;

26. *предлагает* всем соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, которые могут внести вклад в улучшение положения пожилых людей, уделять больше внимания, действуя в рамках своих соответствующих мандатов и используя существующие координационные механизмы, такие как Межучрежденческая группа по проблемам старения, удовлетворению нужд и проблем пожилых людей, максимально используя взаимосвязи, в том числе с Десятилетием здорового старения (2021–2030 годы) и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, обеспечивая, чтобы нынешнее и будущее поколения пожилых людей, включая организации пожилых людей, были полноправными участниками процесса развития и не были лишены возможности пользоваться его благами;

27. *рекомендует* международному сообществу укреплять международное сотрудничество, в частности сотрудничество среди государств-членов, для содействия при поступлении соответствующей просьбы национальным усилиям по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в соответствии с согласованными на международном уровне целями в интересах обеспечения устойчивой социально-экономической поддержки пожилых людей и наращивать потенциал в плане решения проблем старения за счет укрепления партнерских связей с гражданским обществом, в частности с организациями пожилых людей, академическими кругами, исследовательскими фондами и общинными и религиозными организациями, а также с частным сектором;

28. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, руководствуясь их соответствующими мандатами, поддерживать национальные усилия при поступлении соответствующей просьбы и финансировать исследования и мероприятия по сбору данных в разбивке не только по признаку пола и инвалидности, но и по возрасту, для более глубокого понимания трудностей и возможностей, возникающих в связи со старением населения, и предоставления директивным органам более точной, практической и конкретной информации и аналитических выкладок по проблемам старения, гендерным вопросам и инвалидности, в частности для целей разработки, контроля за осуществлением и оценки политики;

29. *призывает* международное сообщество подготовить сопоставимые, дезагрегированные и универсальные массивы данных о старении для повышения качества политики, основанной на данных, и для проведения надлежащих и обоснованных сравнений, связанных с демографической структурой общества;

30. *постановляет* рассмотреть вопрос о подготовке и праздновании двадцать пятой годовщины второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения на шестьдесят третьей сессии в рамках пятого обзора и оценки осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения;

31. *просит* Генерального секретаря проследить за результатами четвертого обзора и оценки Мадридского плана действий и, в частности, за взаимосвязью между развитием, социальной политикой и правами человека пожилых людей, чтобы, среди прочего, предоставлять соответствующим подразделениям и органам Организации Объединенных Наций, включая Рабочую группу открытого состава по проблемам старения, более качественную информацию, необходимую в ходе их дальнейшей работы;

32. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее шестьдесят третьей сессии в 2025 году доклад о порядке проведения пятого обзора и оценки Мадридского международного плана действий и осуществления настоящей резолюции.

26-е пленарное заседание
7 июня 2023 года